

## NOTICE OF MEASURE

to Achieve a Legitimate objective under Chapter 7 of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA)

Approved by the GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

**Regulated Occupation Name:**

Lawyers

**Province(s)/Territory(ies) whose workers are affected:**

Quebec

**Under which legitimate objective(s) is/are the measure(s) being filed:**

Consumer Protection

The practice of law involves advising on and assisting in the creation of legal rights and obligations which can significantly and permanently impact clients' personal, commercial or economic status. A high level of subject matter knowledge is required.

**Rationale/Justification:**

New Brunswick has a common law legal system whereas Québec has a civil law system. There are significant differences in the foundational principles of the two legal systems and in the way the law is developed and codified. A person trained to practice law under one legal system will not possess the knowledge or expertise to practice in the other system.

**Additional Requirement(s):**

A member of the Barreau du Québec possessing a civil law degree only who wishes to become a member of the bar in another part of Canada must apply to the National Committee on Accreditation ( NCA) for assessment of their legal credentials and experience. They must also fulfill any additional educational or practice criteria that the NCA determines are required for admission to the bar in a common law jurisdiction.

A member of the Barreau du Québec who possesses both a civil and a common law degree may apply directly for admission to any Canadian common law jurisdiction. As they have not been licensed to practice common law, they are required to write the same bar admissions exams as all other applicants.

**Anticipated Duration of the additional requirement(s):**

Indefinite

**Date Approved:**

2011 / 08 / 11  
YY MM DD

**Date(s) Reviewed and/or Updated**

**Contact Information**

Labour Mobility Coordinator  
dpetlinfo@gnb.ca